

# SINCLAIR BUMP GAGE INSERT - SHOULDER BUMP GAGE INSERT, #21, 21 DEGREE, 220 SWIFT

SINCLAIR BUMP GAGE INSERTS Sinclair Bump Gage Inserts are used to measure the amount of shoulder bump when setting up full length sizing dies. Our Bump Gages install in either of our comparator bodies and are machined to fit particular shoulder angles of cartridges. Rather than measuring to the datum line, these gages indicate off of the shoulder of the case to get a better, more easily assessable measurement of how much you are actually sizing your cases. We usually recommend between .001" to .002" bump for bolt action rifles and between .003" and .005" for AR-15 type rifles. Also a useful tool for keeping your brass and loaded ammunition separated if you have multiple rifles chambered for the same cartridge and checking loaded ammunition.

17 - 25-06 Remington, 270 Winchester, 280 Remington, 30-06 Springfield, 7.62 x 39 mm 20 - 243 Winchester, 260 Remington, 7 mm - 08 Remington, 7 x 64 mm Brenneke, 307 Winchester, 308 Marlin Express, 308 Winchester 20A - 338 Federal, 338 Lapua Mag 21 - 220 Swift 23 - 17 Remington, 221 Remington Fireball, 222 Remington, 222 Remington Mag, 223 Remington, 5.56 mm NATO 23A - 6.8 mm Remington SPC 25 - 264 Winchester Magnum, 225 Winchester, 6.5 x 55 mm Swedish Mauser, 7 mm Remington Magnum, 7 mm STW, 30 Remington AR, 300 Winchester Magnum, 8 mm Remington Mag, 338 Winchester Magnum 26 - 6 mm Remington 28 - 22-250 Remington, 223 WSSM (Winchester Super Short Mag), 243 WSSM (Winchester Super Short Mag) 30 - 20 Nosler, 6 mm BRX, 20 BR (Benchrest), 20 PPC, 20 Tactical, 20 Vartarg, 204 Ruger, 22 BR (Benchrest) Remington, 22 BRX, 22 PPC, 22 Nosler, 224 Valkyrie, 6 mm BR, 6 PPC, 6 mm XC, 6mm Creedmoor 30A - 300 Remington SAUM, 25 WSSM (Winchester Super Short Mag), 6.5 mm BR, 6.5 Grendel, 6.5 Creedmoor, 30 BR (Benchrest), 30 Thompson Center, 300 Ruger Compact Magnum, 300 Savage, 338 Ruger Compact Magnum 35 - 27 Nosler, 26 Nosler, 270 WSM (Winchester Short Mag), 284 Winchester, 7 mm WSM (Winchester Short Magnum), 30 Nosler, 300 WSM (Winchester Short Mag), 33 Nosler, 325 WSM (Winchester Short Mag) 40 - 22-250 Ackley Improved, 22-6mm Remington Ackley Improved, 22/30-30 Ackley Improved, 220 Ackley Improved, 223 Ackley Improved, 228 Ackley Magnum, 243 Winchester Ackley Improved, 6mm Ackley Improved, 6mm/30-30 Ackley Improved 40A - 25 Ackley Krag Short Improved, 25-3000 Ackley Improved, 257 Roberts +P Ackley Improved, 257 Roberts Ackley Improved, 338-06 Ackley Improved, 257 Ackley, 260 Ackley Improved, 280 Ackley Improved, 30-30 Ackley 45A - 45 Degree Shoulder up to 30 Caliber



## Attributes

- Name: SHOULDER BUMP GAGE INSERT, #21, 21 DEGREE, 220 SWIFT
- Manufacturer: SINCLAIR INTERNATIONAL
- Product no.: 749011471
- Mfr. No.: 0910210
- Cartridge: 220 Swift
- Delivery weight: 0.023kg
- Shipping height: 1mm
- Shipping width: 89mm
- Shipping length: 89mm
- UPC: 050806111189

**Item details**

Made in USA

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für den SINCLAIR BUMP GAGE INSERT](#)
- [English: Safety Instruction Guide for SINCLAIR BUMP GAGE INSERT](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour l'Insert de Bump Gage SINCLAIR](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il SINCLAIR BUMP GAGE INSERT](#)
- [Norsk: SINCLAIR BUMP GAGE INSERT Sikkerhetsinstruksjoner](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa Produktu](#)
- [Suomi: SINCLAIR BUMP GAGE INSERT Käyttöohjeet ja Turvaohjeet](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för SINCLAIR BUMP GAGE INSERT](#)
- [Český: Návod k bezpečnému používání vložky Sinclair Bump Gage](#)

# Sicherheitshinweise für den SINCLAIR BUMP GAGE INSERT

## Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf des SINCLAIR BUMP GAGE INSERT! Dieses Produkt wurde entwickelt, um Ihnen beim Messen des Schulterbump zu helfen, während Sie Ihre Längsschnittwerkzeuge einrichten. Um die Sicherheit und Effektivität bei der Verwendung dieses Produkts zu gewährleisten, ist es wichtig, die folgenden Sicherheitsrichtlinien und Anweisungen zu beachten.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Achten Sie darauf, die Bump Gage Inserts nur für den vorgesehenen Zweck zu verwenden.
- Halten Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und schutzbedürftigen Personen.
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigungen oder Abnutzung. Verwenden Sie es nicht, wenn es beschädigt ist.
- Befolgen Sie alle Anweisungen zur sicheren Handhabung und Verwendung.

## Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Verwenden Sie die Bump Gage Inserts nur mit den dafür vorgesehenen Vergleichskörpern.
- Messen Sie den Schulterbump stets in einem gut beleuchteten und stabilen Arbeitsbereich.
- Tragen Sie bei der Verwendung der Bump Gage Inserts geeignete Schutzausrüstung, wie z. B. Schutzbrillen, um Ihre Augen zu schützen.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit scharfen Kanten oder beweglichen Teilen des Produkts.

## Anweisungen für Installation und Verwendung

### 1. Vorbereitung:

- Stellen Sie sicher, dass Sie alle erforderlichen Werkzeuge und Materialien bereit haben.
- Wählen Sie den richtigen Bump Gage Insert entsprechend dem Schulterwinkel der Patrone.

### 2. Installation:

- Setzen Sie den Bump Gage Insert in den Vergleichskörper ein, bis er fest sitzt.
- Überprüfen Sie, ob der Insert korrekt ausgerichtet ist, um genaue Messungen zu gewährleisten.

### 3. Verwendung:

- Messen Sie den Schulterbump, indem Sie den Gage Insert an die Schulter der Hülse anlegen.
- Notieren Sie die Messung und vergleichen Sie sie mit Ihren gewünschten Spezifikationen.
- Wiederholen Sie den Vorgang bei Bedarf, um sicherzustellen, dass Sie die gewünschte Bearbeitungstiefe erreichen.

### 4. Nach der Verwendung:

- Reinigen Sie den Bump Gage Insert nach jedem Gebrauch, um Rückstände oder Schmutz zu entfernen.
- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen und sicheren Ort, um Schäden zu vermeiden.

## **Entsorgungsanweisungen**

- Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektroschrott oder Metallabfälle.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt nicht einfach im Hausmüll entsorgt wird, um Umweltverschmutzung zu vermeiden.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Für Fragen oder Unterstützung bezüglich des SINCLAIR BUMP GAGE INSERT wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

## **Schlussfolgerung**

Die Sicherheit bei der Verwendung des SINCLAIR BUMP GAGE INSERT hat oberste Priorität. Indem Sie diese Sicherheitsrichtlinien und Anweisungen befolgen, tragen Sie dazu bei, ein sicheres und effektives Arbeitsumfeld zu gewährleisten. Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben!

# Safety Instruction Guide for SINCLAIR BUMP GAGE INSERT

## Introduction

Thank you for choosing the Sinclair Bump Gage Insert, designed to assist in measuring shoulder bump during the setup of fulllength sizing dies. This guide provides essential safety instructions and usage information to ensure safe and effective operation of the product.

## General Safety Guidelines

- Ensure safe use of the Sinclair Bump Gage Insert by following these guidelines:
  - Always read and understand the product instructions before use.
  - Keep the product out of reach of children.
  - Use the product only for its intended purpose.
  - Regularly inspect the product for wear or damage before use.
  - Report any unsafe conditions or incidents to the appropriate authorities.

## Specific Safety Precautions for Use

- When using the Sinclair Bump Gage Insert, please observe the following precautions:
  - Wear safety glasses to protect your eyes from debris.
  - Handle the gage insert with care to avoid injury.
  - Do not apply excessive force when measuring, as this may damage the product or lead to inaccurate measurements.
  - Ensure that the gage insert is properly installed in the comparator body before use.
  - Avoid using the product in wet or damp conditions to prevent slipping or damage.

## Instructions for Installation and Usage

- Follow these steps for the proper installation and usage of the Sinclair Bump Gage Insert:

### 1. Installation:

- Select the appropriate comparator body compatible with your Sinclair Bump Gage Insert.
- Carefully insert the gage into the comparator body, ensuring a snug fit.
- Verify that the gage is securely in place before proceeding.

### 2. Usage:

- Position the case to be measured against the shoulder of the gage.
- Take note of the measurement indicated by the gage.
- For boltaction rifles, a bump of .001" to .002" is typically recommended.
- For AR15 type rifles, a bump of .003" to .005" is usually advised.
- After use, remove the gage from the comparator body and store it in a safe location.

## Disposal Instructions

- Dispose of the Sinclair Bump Gage Insert responsibly:
  - Follow local regulations for the disposal of nonhazardous materials.
  - Do not dispose of the product in regular household waste if it is damaged or worn.
  - Contact local waste management authorities for guidance on safe disposal options.

## **Contact Information for Further Support**

- For any inquiries or concerns regarding the Sinclair Bump Gage Insert, please refer to the provided contact information from your retailer or manufacturer.

By following these guidelines, you can ensure safe and effective use of the Sinclair Bump Gage Insert. Thank you for prioritizing safety!

# Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto

## Introducción

Gracias por elegir el Insert de Bump Gage de Sinclair International #21. Este producto está diseñado para ayudar a medir el retroceso del hombro al configurar los dies de tamaño completo para tus cartuchos. Es importante seguir las instrucciones de seguridad y uso para garantizar una experiencia segura y efectiva.

## Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de usar siempre el Bump Gage en un entorno seguro y controlado.
- Mantén el Bump Gage fuera del alcance de niños y mascotas.
- Inspecciona el Bump Gage antes de cada uso para asegurarte de que no haya daños visibles.
- Utiliza el Bump Gage únicamente con cartuchos compatibles, como el 220 Swift.
- Si notas algún comportamiento inusual durante el uso, deja de utilizar el producto inmediatamente y consulta a un experto.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Uso Adecuado:** Utiliza el Bump Gage únicamente para medir el retroceso del hombro. No lo uses para otros fines.
- **Manipulación:** Maneja el Bump Gage con cuidado. Evita golpes o caídas que puedan dañarlo.
- **Mediciones:** Realiza las mediciones en un área bien iluminada y con una superficie estable para evitar errores.
- **Almacenamiento:** Guarda el Bump Gage en un lugar seco y seguro, lejos de la humedad y el polvo.
- **Verificación:** Revisa que el Bump Gage esté correctamente instalado en el cuerpo del comparador antes de realizar cualquier medición.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Instalación:

- Asegúrate de que el cuerpo del comparador esté limpio y libre de residuos.
- Inserta el Bump Gage en el cuerpo del comparador, asegurándote de que esté bien ajustado.
- Verifica que el Bump Gage esté alineado correctamente con el cartucho.

### 2. Uso:

- Coloca el cartucho en el comparador y asegúrate de que esté bien posicionado.
- Baja el Bump Gage hasta que toque el hombro del cartucho.
- Lee la medición en el comparador. Esto te dará una indicación precisa del retroceso del hombro.
- Realiza las mediciones recomendadas: entre .001" y .002" para rifles de cerrojo y entre .003" y .005" para rifles tipo AR15.

### 3. Verificación de la Munición:

- Utiliza el Bump Gage para verificar la munición cargada, asegurándote de que cada cartucho esté dentro de las especificaciones adecuadas.
- Mantén tu brass y munición cargada separados si tienes múltiples rifles recamarados para el mismo cartucho.

## **Instrucciones de Eliminación**

- El Bump Gage no debe ser desechado en la basura común.
- Consulta las regulaciones locales sobre la eliminación de herramientas y equipos de medición.
- Si el Bump Gage está dañado o ya no es útil, busca un centro de reciclaje o eliminación adecuado.

## **Información de Contacto para Soporte Adicional**

Si tienes preguntas sobre el uso o la seguridad del Bump Gage, consulta el sitio web del fabricante o busca información adicional en fuentes confiables.

Recuerda que la seguridad es lo primero. Utiliza el Bump Gage de manera responsable y mantente informado sobre las mejores prácticas para su uso.

# Guide de Sécurité pour l'Insert de Bump Gage SINCLAIR

## Introduction

Ce guide de sécurité est conçu pour t'aider à utiliser l'Insert de Bump Gage SINCLAIR de manière sûre et efficace. Suis les instructions et recommandations cidessous pour garantir ta sécurité et celle des autres lors de l'utilisation de ce produit.

## Directives de Sécurité Générales

- Assuretoi que l'Insert de Bump Gage est utilisé uniquement pour les applications prévues.
- Ne jamais utiliser l'insert si tu remarques des dommages ou une usure excessive.
- Range l'insert dans un endroit sec et sécurisé, hors de portée des enfants.
- Informetoi sur les risques potentiels liés à l'utilisation de ce produit.
- En cas d'accident ou de produit dangereux, signalele aux autorités compétentes.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Utilise toujours l'Insert de Bump Gage avec un corps de comparateur compatible.
- Ne force pas l'insert dans des douilles qui ne correspondent pas à son angle.
- Porte des lunettes de protection lors de l'utilisation pour éviter tout risque de projection.
- Ne laisse pas l'insert sans surveillance pendant son utilisation.
- Ne modifie pas l'insert ou le corps de comparateur de manière non autorisée.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### 1. Installation de l'Insert :

- Retire l'insert de son emballage.
- Insère l'insert dans le corps de comparateur en t'assurant qu'il est bien fixé.
- Vérifie que l'insert est correctement en place avant de l'utiliser.

### 2. Utilisation de l'Insert :

- Place la douille à mesurer sur une surface stable.
- Abaisse l'insert jusqu'à ce qu'il touche l'épaule de la douille.
- Lis la mesure affichée sur le comparateur pour déterminer le recul de l'épaule.
- Note les résultats pour comparer avec les spécifications recommandées.

### 3. Entretien :

- Nettoie l'insert après chaque utilisation avec un chiffon sec.
- Vérifie régulièrement l'insert pour détecter tout signe d'usure ou de dommage.
- Remplace l'insert si tu observes des défauts.

## Instructions de Mise au Rebut

- Ne jette pas l'insert à la poubelle avec des déchets ménagers.
- Consulte les réglementations locales concernant le recyclage et l'élimination des produits en métal.
- Envisage de retourner l'insert à un centre de collecte approprié pour un traitement sûr.

## **Informations de Contact pour un Soutien Supplémentaire**

- Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de l'Insert de Bump Gage, consulte les autorités compétentes ou les plateformes d'information sur la sécurité des produits.

En suivant ces directives, tu contribues à assurer une utilisation sécuritaire et efficace de l'Insert de Bump Gage SINCLAIR. Reste informé sur les mises à jour de sécurité et les rappels via la plateforme de sécurité de l'UE.

# Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il SINCLAIR BUMP GAGE INSERT

## Introduzione

Benvenuti nella guida di istruzioni di sicurezza per il SINCLAIR BUMP GAGE INSERT. Questo prodotto è progettato per misurare con precisione il bump della spalla delle cartucce, assicurando una dimensione ottimale per le vostre esigenze di ricarica. È fondamentale seguire le linee guida di sicurezza per garantire un uso sicuro e efficace del prodotto.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di utilizzare il prodotto in un ambiente sicuro e ben illuminato.
- Mantieni il gage lontano dalla portata dei bambini e delle persone vulnerabili.
- Controlla regolarmente il gage per eventuali segni di usura o danni prima dell'uso.
- Segui tutte le istruzioni fornite per l'uso e l'installazione.
- Non utilizzare il gage per scopi diversi da quelli previsti.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Non forzare il gage in posizioni o angoli non previsti.
- Utilizza sempre protezioni adeguate per gli occhi quando lavori con strumenti di misurazione.
- Evita il contatto diretto con parti calde o taglienti del gage.
- Non lasciare mai il gage incustodito durante l'uso.
- Se noti un malfunzionamento o un danno, interrompi immediatamente l'uso e contatta un esperto.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Installazione del Bump Gage

- Assicurati che il corpo comparatore sia pulito e privo di detriti.
- Inserisci l'insert del bump gage nel corpo comparatore fino a quando non è saldamente in posizione.
- Verifica che l'insert sia allineato correttamente e che non ci siano spazi vuoti.

### 2. Uso del Bump Gage

- Posiziona la cartuccia nel gage in modo che la spalla della cartuccia sia in contatto con il gage.
- Leggi il valore indicato sul gage per determinare il bump della spalla.
- Registra le misurazioni per un uso futuro e per il confronto.

### 3. Rimozione del Bump Gage

- Dopo l'uso, rimuovi delicatamente l'insert dal corpo comparatore.
- Pulisci l'insert e il corpo comparatore con un panno asciutto per rimuovere polvere e residui.

## Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci il prodotto in conformità con le normative locali riguardanti i materiali di scarto.
- Non gettare il gage nell'ambiente; utilizza i punti di raccolta designati per i rifiuti di attrezzature.
- Se il gage è danneggiato o non utilizzabile, contatta un centro di raccolta per la gestione dei rifiuti per informazioni sullo smaltimento.

## **Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto**

Per ulteriori informazioni sulla sicurezza del prodotto e per segnalare eventuali problemi, contatta il tuo rivenditore o il servizio clienti di SINCLAIR INTERNATIONAL.

Ricorda di seguire tutte le linee guida di sicurezza per garantire un uso corretto e sicuro del tuo SINCLAIR BUMP GAGE INSERT. La tua sicurezza è la nostra priorità.

# SINCLAIR BUMP GAGE INSERT

## Sikkerhetsinstruksjoner

### Introduksjon

Takk for at du valgte SINCLAIR BUMP GAGE INSERT. Dette produktet er designet for å hjelpe deg med å måle skulderflytting når du setter opp full lengde sizing dies. For å sikre trygg bruk av produktet, vennligst les og følg disse sikkerhetsinstruksjonene nøye.

### Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for å bruke produktet i henhold til produsentens spesifikasjoner for å unngå skader.
- Oppbevar produktet utilgjengelig for barn og sårbare grupper.
- Bruk alltid verneutstyr som beskyttelsesbriller og hansker når du håndterer verktøy og ammunisjon.
- Rapportér eventuelle usikre produkter eller ulykker til relevante myndigheter.
- Sjekk regelmessig for tilbakekallingsoppdateringer på EU's Safety Gateplattform.

### Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Kontroller at gageinsertet er i god stand før bruk. Unngå bruk av skadde eller slitte verktøy.
- Unngå å bruke gageinsertet med for mye kraft, da dette kan føre til unøyaktige målinger eller skade på produktet.
- Vær oppmerksom på at feil bruk kan føre til skader på både deg selv og utstyret ditt.
- Hvis du er usikker på hvordan du bruker produktet, søk råd fra en kvalifisert fagperson.

### Instruksjoner for installasjon og bruk

#### 1. Installering av Bump Gage Insert:

- Sørg for at komparatoren er avstengt og frakoblet før installasjon.
- Sett gageinsertet inn i komparatoren i henhold til produsentens instruksjoner.
- Kontroller at gageinsertet sitter sikkert og er riktig justert.

#### 2. Bruk av Bump Gage Insert:

- Plasser hylsen i komparatoren med gageinsertet installert.
- Mål skulderflyttingen ved å følge produsentens anvisninger.
- Noter målingen for videre bruk i ladet ammunisjon eller tilpasning av dies.

### Avfallsinstruksjoner

- Kast ikke brukte eller skadde gageinserts sammen med vanlig avfall.
- Følg lokale retningslinjer for resirkulering og avfallshåndtering av metall og plast.
- Sørg for at alle farlige materialer blir håndtert i samsvar med lokale forskrifter.

### Kontaktinformasjon for videre støtte

For spørsmål eller bekymringer vedrørende sikkerhet og bruk av SINCLAIR BUMP GAGE INSERT, vennligst kontakt produsenten direkte. Det er viktig å ha en EUBasert kontakt for sikkerhetshenvendelser tilgjengelig.

Vennligst vær oppmerksom på at denne veiledningen er utarbeidet for å sikre trygg og effektiv bruk av produktet. Følg alltid sikkerhetsprosedyrer og vær forsiktig når du håndterer verktøy og ammunisjon.

# Instrukcja Bezpieczeństwa Produktu

## Wprowadzenie

Witamy w instrukcji bezpieczeństwa dla Wkładki Bump Gage firmy Sinclair. Nasze produkty są zaprojektowane z myślą o bezpieczeństwie użytkowników oraz zgodności z regulacjami Unii Europejskiej. Prosimy o dokładne zapoznanie się z poniższymi wytycznymi, aby zapewnić bezpieczne użytkowanie i maksymalną wydajność.

## Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Zawsze używaj produktu zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Przechowuj produkt w suchym i bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci i osób nieuprawnionych.
- Regularnie sprawdzaj produkt pod kątem uszkodzeń lub oznak zużycia przed każdym użyciem.
- W przypadku zauważenia jakichkolwiek nieprawidłowości, natychmiast zaprzestań używania produktu.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty oraz wypadki do odpowiednich organów.

## Specyficzne Środki Ostrożności przy Użyciu

- Używaj wkładki Bump Gage tylko w odpowiednich korpusach porównawczych firmy Sinclair.
- Upewnij się, że wkładka jest prawidłowo zainstalowana przed rozpoczęciem pomiarów.
- Zawsze stosuj odpowiednie środki ochrony osobistej, takie jak okulary ochronne.
- Nie używaj wkładki Bump Gage, jeśli jest uszkodzona lub niekompletna.
- Zwróć szczególną uwagę na pomiary, aby uniknąć błędów, które mogą prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

## Instrukcje Instalacji i Użytkowania

### 1. Instalacja Wkładki:

- Upewnij się, że korpus porównawczy jest czysty i wolny od zanieczyszczeń.
- Włóż wkładkę Bump Gage do odpowiedniego gniazda w korpusie porównawczym, upewniając się, że jest dobrze osadzona.
- Sprawdź, czy wkładka jest stabilna i nie porusza się.

### 2. Użycie Wkładki:

- Wybierz odpowiedni kąt ramienia naboju, zgodny z instrukcją producenta.
- Wykonaj pomiar przesunięcia ramienia, obserwując wskazania wskaźnika.
- Zapisz wyniki pomiarów dla przyszłych odniesień.

### 3. Po Użyciu:

- Po zakończeniu pomiarów, delikatnie wyjmij wkładkę z korpusu porównawczego.
- Oczyszcz wkładkę z wszelkich zanieczyszczeń i przechowuj w bezpiecznym miejscu.

## Instrukcje Utylizacji

- Wkładki Bump Gage należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
- Nie wrzucaj produktu do ogólnych śmieci. Skontaktuj się z lokalnym punktem zbiórki odpadów, aby uzyskać informacje na temat odpowiedniej utylizacji.

## **Informacje Kontaktowe dla Dalszego Wsparcia**

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania produktu, skontaktuj się z odpowiednim punktem kontaktowym w Unii Europejskiej.

Dziękujemy za zakup Wkładki Bump Gage firmy Sinclair. Używaj produktu odpowiedzialnie i zgodnie z powyższymi wytycznymi, aby zapewnić sobie oraz innym bezpieczeństwo.

# SINCLAIR BUMP GAGE INSERT Käyttöohjeet ja Turvaohjeet

## Johdanto

Tervetuloa SINCLAIR BUMP GAGE INSERT tuotteen käyttöohjeisiin. Tämä ohje on suunniteltu auttamaan sinua käyttämään tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Ole hyvä ja lue tämä ohje huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

## Yleiset Turvaohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu vain siihen käyttötarkoitukseen, johon se on suunniteltu.
- Säilytä tuote lasten ulottumattomissa.
- Tarkista tuote säännöllisesti vaurioiden varalta. Älä käytä vaurioitunutta tuotetta.
- Noudata kaikkia paikallisia lakeja ja määräyksiä tuotteen käytössä.

## Erityiset Turvaohjeet Käytössä

- Käytä tuotetta vain suositelluissa olosuhteissa.
- Varmista, että bump gage on oikein asennettu ennen käyttöä.
- Älä käytä tuotetta, jos et ole varma sen oikeasta käytöstä.
- Vältä koskettamasta teräviä tai liikkuvia osia tuotteen käytön aikana.
- Pidä työskentelyalue siistinä ja vapaana esteistä.

## Asennus ja Käyttöohjeet

### 1. Valmistelu

- Tarkista, että bump gage on puhdas ja ehjä ennen käyttöä.
- Varmista, että sinulla on kaikki tarvittavat työkalut asennusta varten.

### 2. Asennus

- Asenna bump gage vertailukappaleiden runkoihin valmistajan ohjeiden mukaan.
- Varmista, että se on tiukasti paikoillaan ja että se sopii patruunoiden olkapään kulmiin.

### 3. Käyttö

- Aseta bump gage patruunan olkapään kohdalle.
- Ota mittausta ja vertaa se suositeltuihin arvoihin (.001" .002" pulttilukkoisille kivääreille ja .003" .005" AR15tyyppisille kivääreille).
- Kirjaa mittaustulokset ja käytä niitä tarvittaessa.

## Hävittämisohejeet

- Hävitä tuote paikallisten ympäristösääntöjen mukaisesti.
- Älä heitä tuotetta tavalliseen jätteen sekaan, jos se on vaurioitunut tai sisältää vaarallisia materiaaleja.

## Lisätietoja ja Tuki

Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja, ota yhteyttä valmistajaan tai myyjään. Varmista, että sinulla on tuotteen malli ja sarjanumero valmiina, kun otat yhteyttä.

Muista, että turvallisuus on ensisijainen asia käytettäessä SINCLAIR BUMP GAGE INSERT tuotetta. Noudata

kaikkia ohjeita huolellisesti ja käytä tuotetta vastuullisesti.

# Säkerhetsinstruktioner för SINCLAIR BUMP GAGE INSERT

## Introduktion

Tack för att du valt SINCLAIR BUMP GAGE INSERT. Denna produkt är utformad för att hjälpa dig att mäta axelbump när du ställer in fullängds storleksverktyg. För att säkerställa en säker och effektiv användning av produkten, vänligen läs och följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten enligt tillverkarens anvisningar för att undvika skador.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och sårbara grupper.
- Kontrollera produkten regelbundet för tecken på slitage eller skador.
- Rapportera osäkra produkter och olyckor till myndigheterna.
- Håll dig informerad om återkallelser via EU:s Safety Gateplattform.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd alltid skyddsglasögon när du hanterar verktyg och utrustning.
- Se till att arbetsområdet är rent och fritt från hinder för att förhindra olyckor.
- Undvik att använda produkten om du är trött eller distraherad.
- Följ alltid rekommenderade bumpmått för ditt specifika vapen för att säkerställa korrekt funktion.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Installation av Bump Gage Insert:

- Se till att din komparator är avstängd innan installation.
- Skruva in Bump Gage Insert i komparatorn tills den sitter fast.
- Kontrollera att gage är korrekt installerad och inte löst.

### 2. Användning av Bump Gage Insert:

- Placera hylsan i komparatorn med Bump Gage Insert installerad.
- Mät bump genom att justera hylsan tills den når den rekommenderade nivån.
- Notera måttet och justera hylsan enligt dina behov.

### 3. Underhåll:

- Rengör Bump Gage Insert efter varje användning för att ta bort smuts och skräp.
- Förvara produkten på en torr och säker plats när den inte används.

## Avfallsinstruktioner

- Bump Gage Insert ska kasseras i enlighet med lokala regler för farligt avfall.
- Se till att alla delar är ordentligt avfallshanterade för att skydda miljön.

## Kontaktinformation för vidare support

För frågor eller ytterligare information om säkerhet och användning av SINCLAIR BUMP GAGE INSERT, vänligen kontakta din återförsäljare eller besök tillverkarens webbplats för mer information.

# Návod k bezpečnému používání vložky Sinclair Bump Gage

## Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili vložku Sinclair Bump Gage. Tento produkt je navržen tak, aby vám pomohl při měření posunu ramene při nastavování plně délkových velikostních nástrojů. Abychom zajistili vaši bezpečnost a maximální efektivitu při používání, prosím, důkladně si přečtěte následující bezpečnostní pokyny a instrukce.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím produktu si důkladně přečtěte tento návod.
- Ujistěte se, že všechny součásti jsou nepoškozené a správně sestavené.
- Používejte produkt pouze pro zamýšlený účel.
- Uchovávejte produkt mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- V případě jakýchkoli pochybností o bezpečnosti produktu se obraťte na odborníka.

## Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Při instalaci a používání vložky dodržujte pokyny uvedené v tomto návodu.
- Před manipulací s náboji se ujistěte, že jsou všechny zbraně bezpečně uzamčeny a vyjmuty z provozu.
- Při měření se vyhněte kontaktu s pohyblivými částmi.
- Pokud se při používání produktu vyskytnou jakékoli známky poškození, přestaňte produkt okamžitě používat a kontaktujte prodejce.
- Zajistěte, aby byl pracovní prostor dobře osvětlený a čistý.

## Pokyny pro instalaci a použití

### 1. Instalace vložky:

- Vložku Sinclair Bump Gage nainstalujte do komparátorového těla podle pokynů výrobce.
- Ujistěte se, že je vložka správně umístěna a pevně zajištěna.

### 2. Použití vložky:

- Před měřením se ujistěte, že je náboj správně umístěn a stabilní.
- Měření provádějte pomalu a opatrně, abyste předešli chybám.
- Doporučený posun pro pušky s otočným závěrem je mezi .001" a .002", pro pušky typu AR15 je doporučený posun mezi .003" a .005".

### 3. Údržba:

- Po každém použití vložku důkladně vyčistěte a zkontrolujte na známky opotřebení.
- Skladujte vložku na suchém a bezpečném místě.

## Pokyny pro likvidaci

- Vložku a její součásti likvidujte v souladu s místními předpisy o odpadech.
- Pokud je produkt poškozen nebo nefunkční, zvažte jeho ekologickou likvidaci.

## **Kontaktní informace pro další podporu**

Pro další informace a podporu se obraťte na svého prodejce nebo výrobce. Ujistěte se, že máte při kontaktu k dispozici informace o produktu.

Děkujeme, že dbáte na bezpečnost při používání vložky Sinclair Bump Gage. Dodržováním těchto pokynů zajistíte bezpečné a efektivní měření.